## Gana un auto nobo cu Solo di Pueblo y Top 95 FM, coupon ta riba pag. 2

**Team di aresto hunto cu un batayon di polis a haci un entrada hudicial na un cas na Ranchostraat**




Dialuna 18 December 2017 -Edicion-10 Vol.2417 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



Segun informacion circulando:

# Ministernan di AVP a bay cu 26 x I-phone di Gobierno via contract cu Setar

Segun corantnan di Falcon:

# Ex - Minister Booshi Wever deteni na Venezuela

**PROME MINISTER EVELYN WEVER- CROES A CELEBRA CLAUSURA DI AÑA CU DEPARTAMENTO DI RECURSO HUMANO**



# Tera Group a cobra casi 7.8 miyon den 8 aña

# COUPON PA GANA UN AUTO SOLO DI PUEBLO - TOP 95 FM

Nomber y faam: ______________________________

Adres: ______________________________

Telefon: ______________________________




**Susuki Alto 2018**

## Con pa participa?

### CAMBIA E COUPON AKI PA UN TICKET DI RIFA!

1. Cambia e coupon aki + 3 florin pa un ticket di rifa
2. Hiba e coupon na oficina di Solo di Pueblo/ Top 95 FM desde DIALUNA 19 pa DIABIERNA 22 y DIARAZON 27 pa DIABIERNA 29
3. HORARIO: **Solamente entre 3'or cu 5'or atardi**
4. Pa cada coupon + 3 florin bo ta haya un ticket di rifa
5. No tin limite, un persona por trece 10, 20 o 30 coupoun y cada

**Rifa ta bay bek den comunidad Sorteo 1 di Januari 2018 -- Afl. 5.00 pa ticket ( Afl. 100 pa buki) Si bo ta desea di bende rifa, contract nos na 585-9500**



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **19 december 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Avenida Alo Tromp 25.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



## ENSEÑANZA PA EMPLEO

Ta anuncia cu nos oficina lo ta sera entrante dialuna 18 di December te cu diamars 2 di Januari 2018 en coneccion cu mantenimiento di e edificio.
Personal ta cu vakantie.

Nos ta desea tur hende un Bon Pasco y un Feliz Aña.

Directora

### Segun informacion circulando:

# Ministernan di AVP a bay cu 26 x I-phone di Gobierno via contract cu Setar

Informacion nobo cu tabata circula den weekend riba whatsapp ta indica cu ta haci falta di 26 i-phone nobo nobo. E 26 i-phonenan aki ta telefonnan cu gobierno a cera contract cu e compania di Setar pa cual a haya e telefonnan aki. No ta conoci si te ainda e liñanan aki ta habri y e ministernan di AVP ta canando rond te ainda cu cuenta habri di Gobierno.




Ta parce cu e telefonnan aki ta procedente di un contract cu Gobierno a firma cu Setar, unda Setar a entrega 26 telefon nobo cu cuenta habri, pues unda Gobierno ta paga.

Sinembargo SOLO DI PUEBLO no ta dispone di e datosnan exacto, pasobra oficialmente ningun minister a comenta riba e 26 telefonnan aki.

Nos redaccion ta spera cu pronto Gobierno lo por aclarea via un lista, ta kico ta loke nan falta, y ta cuanto equipo of telefon a wordo entrega bek.

Si Gobierno mes no sali pa aclara e informacionnan aki, e ora lo no por descarta cu ta un rumor falso.

### Segun corantnan di Falcon:

# Ex - Minister Booshi Wever deteni na Venezuela

Den corantnan na Falcon a sali e noticia cu ex -minister di Aruba, sr. Booshi Wever a wordo deteni diahuebs den horanan laat den anochi ora cu a hayele na canto di costa Venezolano. E oficialnan a acusa Booshi Wever di ta haciendo contrbando sea cu gasoil of gasolin pa cual a haya artefactonan den su boto cu ta indica esaki.

Booshi perdi riba lama:
Den un otro noticia cu a circula diabierna na Aruba ta bisa cu e boto a bolbe daña cu Booshi y a pidi su buskeda.

Reaccion via 24ora:
Reporteronan di 24ora a publica cu nan a conversa cu Booshi y Booshi a bisa cu enberdad e ta posiblemente deteni, pero mas bien e ta atendiendo un confusion y un diferencia di opinion cu oficialnan na Venezuela.

Pues segun Booshi cu ta su boto a daña pa cual el'a keda drief na canto di costa Venezolano, pero di otro banda oficialnan Venezolano no kier accpta e storia aki y a laga detene Booshi mas un otro persona cu tabata hunto cune.

E boto a wordo tuma den beslag tambe pa e periodo di investigacion. Booshi a wordo presenta dilanti un huez, kende a dicta cu e ta keda deteni, sinembargo el'a haya e posibilidad cu e mester presenta su mes na autoridad cada cierto hora. No ta prome vez cu su nomber ta circula rond di contrabando di gasolin. Loke si por constata ta cu autoridad na Venezuela ta hopi stricto pa cu contrabando di gasolin.

Infraganti: Dgcim captura a exministro de Aruba contrabandeando combustible en Falcón

Por Cactus24: Luismaly Mavares - 17 Diciembre, 2017




# Empleadonan di Aruba Bank a disfruta di e première di Star Wars The Last Jedi

E di ocho (8) pelicula di Star Wars: The Last Jedi a sali y Aruba Bank a ofrece su empleadonan e oportunidad pa ta parti di e primicia diahuebs anochi. Tur esnan cu a bay mira Star Wars: The Last Jedi tabata en espera p'e pelicula bin riba pantaya grandi.

Hopi tabata e fanaticonan di Star Wars y tabata emociona pa mira e pelicula. Aruba Bank a organiza e evento aki cu ta forma parti di nan actividad social, interactivo p'e staf.





E pelicula a mantene e atencion di esnan cu a mira esaki, kendenan a kier a haya sa kico tur lo a pasa den e siguiente etapa di e storia di un Jedi.

Manera a anticipa e pelicula a laga tur esnan cu a atende satisfecho cu e resultado. Tur hende a sali for di e sala intercambiando ideanan di e pelicula y cual tabata e mihor partinan di e pelicula.

# Chauffeur burachi a dal den baki mata na e rotonde na Mahuma





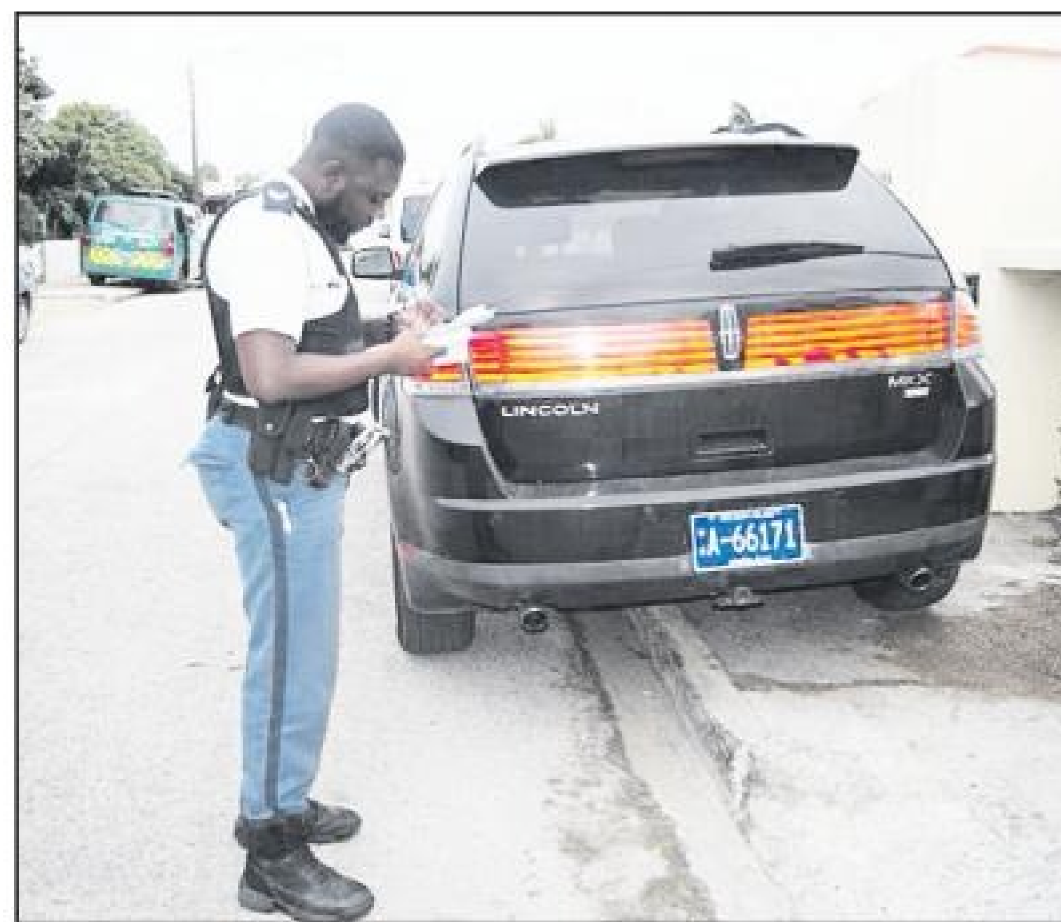



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Mahuma. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur burachi coriendo un van a bini cu velocidad halto y no a logra para na tempo. El'a bay dal na banda riba e baki di mata mey mey di e rotonde. El'a destrui alrededor di 50 blokki. Polis a nota cu e chauffeur tabata basta burachi y a bay over na detencion. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Dama chauffeur a bay reverse y a bay dal auto di su bisiña

Diabierna mainta a drenta informe di un accidente den Caya Frere Petrus. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un dama chauffeur a bay reverse y no a calcula e distancia bon. El'a bay dal auto di su bisiña cu tabata staciona otro banda di e caminda. Afortunadamente ningun hende a resulta herida








# Ladronnan a drenta den speelschool y bay cu cos

Diabierna, pa mas of menos 7'or y 22 di mainta, Central a manda patruya na Kleine Burger Speelschool den Lucianitastraat, pa un caso di ladronicia. Na e sitio a papia cu e doño di e school, kende a declara cu diarazon, pa mas of menos 6'or y mey, un trahador di e school a laga e lugar na yabi y intacto.

Diabierna, banta di 7'or y 10 di mainta, un trahador a tuma nota cu desconocidonan a drenta den e lugar. E parti abao di e porta patras a wordo forza. Posiblemente nan mester a drenta aki. Un lista di e articulonan horta lo wordo entrega na warda. Central y departamento tecnico a wordo poni na altura.

# Noticia politico cu a hala hopi atencion den 2017 ta bay pa Paul Croes y fraude cu permiso

Un di e noticianan cu mas a impacta Aruba den aña 2017 tabata e noticia di ex-minister Paul Croes.

Tabata dia 28 di Maart 2017 cu den forma di sorpresa, Aruba a amanece cu e noticia cu batayon di autoridad a drenta cas di Paul Croes na Noord.

Esaki tabata relaciona cu un investigacion grandisimo riba fraude cu permiso pa stranhero, unda tabata firma un cantidad di "ontheffing". E periodo di investigacion a dura hopi largo unda mas cu 15 persona a wordo deteni y mas di 45 persona a wordo interoga.

Mey mey di esnan cu a wordo interoga, ta ser bisa cu ta propio amigonan di cas ta esnan cu a duna declaracion den su contra y NO oponentenan politico, manera cu tabata ser specula.

Na luna di Juli, Paul a re lanza su mes como candidato riba lista di AVP, pero algun dia despues el'a wordo deteni y a permanece deteni pa casi 3 luna largo.
Na November el'a recupera libertad, bao condicion cu e no mag tin nigun sorto di contact cu ningun otro sospechoso. Den un declaracion di abogado Chris Lejuez, el'a bisa cu tin declaracionnan incriminatorio, unda Paul mes tabata pidi placa, cobra placa pa ontheffing. Ademas tabata ricibi regaldo, manera holoshi di marca caro, pa asina otorga favor.

Pa ta mas exacto, Husticia ta sospecha e esposa di Gabi Werleman, Nina, di lo a duna Paul Croes regalo pa asina ricibi fabor.

E caso aki ta esun di mas grandi di corupcion hamas visto na Aruba.

INOCENTE:
Di otro banda semper Paul Croes a mantene cu e ta inocente y den su declaracionnan e tabata haci como sifuera cu e no sa ta kico husticia por tin contra dje.

Te con leu nos informacionnan ta core, ta bisa cu Paul Croes a haci uso di su derecho di silencio y a opta pa bay confronta husticia y tur acusacion dilanti huez. Es decir cu aña 2018 lo habri cu un reto nobo pa Paul Croes unda e lo mester bay defende su mes dilanti huez. Tur indicacion ta bisa cu e caso aki lo wordo trata na luna di Maart proximo, unda henter e caha lo habri y unda e caso lo bira uno publico.



Den e proceso aki lo bay haya sa mas den profundo ta kico Husticia lo tin contra Paul Croes y e ora lo mira si Paul lo sali liber di e caso aki of lo ta culpabel.

Nos ta sigur cu no ta un proceso fracil pero poco poco pero sigur e lo sa di sali afor di e caso complica aki pa aisna su bida normal lo por sigui tambe.

# Team di aresto hunto cu un batayon di polis a haci un entrada hudicial na un cas na Ranchostraat



Diasabra den oranan di madruga un gran cantidad di polis di diferente seccion e.o. Team di Arresto, Rapid Response Team, K9-Unit, Cuerpo Especial Arubano y varios otro polis uniforma como no - uniforma a bini hunto pa asina haci un entrada hudicial na un cas den Ranchostraat.

Nan a drenta den forma sorprendente den e cas y a haci varios detencion. Nan a confisca bastante evidencia pa encrimina e sospechosonan.



### Ora un famia ta forma parti di e cuido, e paciente ta recupera mas liher

# Hospital ta introduci orario di bishita mas flexibel

### Orarionan lo bira di 11:30am pa 1:00pm y di 3:00di atardi te cu 8:00 pm

Recientemente Hospital a introduci orarionan di bishita nobo, di cual antes manera conoci por a bishita mainta y anochi. Mundialmente esaki conoce un cambio pa añanan y despues di a haci algun sondeo na Aruba, papia cu diferente experto, Dr. Horacio E. Oduber Hospital a dicidi di introduci e cambio den orario di bishita. Charlaine Alexander-Huntington, Gerente di Comunicacion di Hospital, a duna di conoce cu e orarionan lo bira di 11:30am pa 1:00pm y di 3:00 di atardi te cu 8:00pm pa loke ta e departamentonan di cuido. Tene bon cuenta cu esakinan no ta conta pa e departamentonan ICU/ CCU, Maternidad, Mucha, PAAZ y Stroke Unit.

E cambio aki mundialmente a demostra cu ora un famia ta forma parti di e cuido di un paciente, e paciente ta recupera mas liher. Nan ta provee sosten emocional cu siguramente ta yuda cu e mehoracion. Tambe pa hopi aña caba hospital conoce e regla cu un paciente por ricibi un maximo di 2 bishitante na mes momento. Pero mirando e orarionan cu tabata asina cortico den oranan di mainta y anochi, bo ta haya tur hende na mesun momento ta bishita cu alfinal ta trece un cansancio p'e paciente. Awor aki cu tin mas flexibilidad den orario di bishita cu ta trece cune cu no tur hende ta bin na mesun momento. Pasobra awor aki e orario di bishita a bira mainta di 11.30AM pa 1PM y di di 3PM te cu 8PM. Ta conseha si pa check cu e paciente ki ora ta miho pe pa bishit'e.

Charlaine Huntington a duna di conoce cu tin paciente cu durante nan estadia den Hospital tin cu haci algun cambio den nan bida cu ta sea den comemento of otro y pues ta consehabel pa famia of amistad t□ey durante nan recuperacion pa asina siña con pa bay om cu e cambionan aki despues cu sali for di Hospital. Asina aki ora cu nan bay cas, nan a custumbra cu e cambionan aki caba. "Esaki ta algun di e motibonan pakico ta importante pa haci e orario di bishita mas extenso y flexibel", asina el a duna di conoce. Cu e cambio aki tin mas flexibilidad pa bishita hende na hospital.

E cambio aki ta pa departamentonan di cuido so y no pa departamentonan specializa manera ICU/ CCU, departamento di mucha, departamento di maternidad, PAAZ y Stroke Unit cu ta forma parti di B3 cu ta den e toren nobo. El'a duna di conoce cu esaki ta pa motibo cu e departamentonan cu tin por ehempel hendenan den cuido intensivo ta rekeri mas trankilidad y pues no por ricibi bishita constantemente. Esaki ta significa cu nan orario ta keda manera ta conoci di 12:00pm pa 1:00pm y di 7:00pm pa 8:00pm, tambe pa loke ta e Stroke Unit ta unda cu hendenan a sufri di stroke di cual nan tambe mester di mas trankilidad.

E departamento di mucha e tata y mama por keda durante dia. Pa loke ta e departamento di kraam/ verlos manera ya ta conoci 2 persona por drenta cerca e paciente durante e parto y despues durante dia e mayornan por ta presente cu e baby. "E orario di bishita ta keda diferente pa asina duna e mama y yiu mas trankilidad", asina





Charlaine Huntington a duna di conoce.

Riba dianan di fiesta e orario di bishita na hospital lo ta di 11:30am te cu 8:00pm cu excepcion di e departamentonan specializa. Si un famia of amistad tin un persona interna, por pasa libremente entre 11:30am y 8:00pm durante dianan di fiesta manera Pasco, Aña nobo y otro aña manera riba dia di Pasco grandi e orarionan aki ta valido.

# Tera Group a cobra casi 7.8 miyon den 8 aña

| Document-nummer | Doc Type | Factuur-datum | GB- datum | Verv. dat. | Bruto-bedrag | Pay Status Code | Supplier Number | Supplier Number Desc | Factuur- nummer | Batch-nummer | Batch Type | Batch-datum | Curr Code |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16406197 | PR | 8/1/2016 | 8/1/2016 | 8/1/2016 | 8,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MVOS | 409739 | V | 4/4/2016 | AWG |
| 16406270 | PR | 9/1/2016 | 9/1/2016 | 9/1/2016 | 8,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MVOS | 409740 | V | 4/4/2016 | AWG |
| 16406343 | PR | 10/1/2016 | 10/1/2016 | 10/1/2016 | 8,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MVOS | 409747 | V | 4/4/2016 | AWG |
| 16406409 | PR | 11/1/2016 | 11/1/2016 | 11/1/2016 | 8,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MVOS | 409752 | V | 4/4/2016 | AWG |
| 16406473 | PR | 12/1/2016 | 12/1/2016 | 12/1/2016 | 8,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MVOS | 409756 | V | 4/4/2016 | AWG |
| 16407939 | PR | 10/1/2016 | 10/30/2016 | 10/1/2016 | 82,800.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 422051 | V | 12/2/2016 | AWG |
| 16407948 | PR | 11/1/2016 | 11/30/2016 | 11/1/2016 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 422232 | V | 12/8/2016 | AWG |
| 16407949 | PR | 12/1/2016 | 12/31/2016 | 12/1/2016 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 422236 | V | 12/8/2016 | AWG |
| 17107326 | PV | 11/29/2016 | 5/17/2017 | 2/27/2017 | 7,203.60 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | 17510 | 429888 | V | 5/17/2017 | AWG |
| 17400412 | PR | 1/1/2017 | 1/1/2017 | 1/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 423013 | V | 1/3/2017 | AWG |
| 17401101 | PR | 2/1/2017 | 2/1/2017 | 2/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 424342 | V | 1/30/2017 | AWG |
| 17401773 | PR | 3/1/2017 | 3/1/2017 | 3/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 426091 | V | 3/3/2017 | AWG |
| 17402723 | PR | 1/30/2017 | 1/31/2017 | 1/30/2017 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 427918 | V | 4/5/2017 | AWG |
| 17402796 | PR | 4/1/2017 | 4/1/2017 | 4/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 428902 | V | 4/24/2017 | AWG |
| 17402885 | PR | 2/28/2017 | 2/28/2017 | 2/28/2017 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 429064 | V | 5/2/2017 | AWG |
| 17402888 | PR | 3/31/2017 | 3/31/2017 | 3/31/2017 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 429065 | V | 5/2/2017 | AWG |
| 17402891 | PR | 4/30/2017 | 4/30/2017 | 4/30/2017 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 429066 | V | 5/2/2017 | AWG |
| 17403430 | PR | 5/1/2017 | 5/1/2017 | 5/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 429141 | V | 5/3/2017 | AWG |
| 17403431 | PR | 5/31/2017 | 5/31/2017 | 5/31/2017 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 429141 | V | 5/3/2017 | AWG |
| 17404039 | PR | 6/1/2017 | 6/1/2017 | 6/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 429243 | V | 5/4/2017 | AWG |
| 17404040 | PR | 6/30/2017 | 6/30/2017 | 6/30/2017 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 429243 | V | 5/4/2017 | AWG |
| 17404617 | PR | 7/1/2017 | 7/1/2017 | 7/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 429272 | V | 5/5/2017 | AWG |
| 17404618 | PR | 7/31/2017 | 7/31/2017 | 7/20/2017 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 429272 | V | 5/5/2017 | AWG |
| 17405147 | PR | 8/1/2017 | 8/1/2017 | 8/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 429280 | V | 5/5/2017 | AWG |
| 17405148 | PR | 8/31/2017 | 8/31/2017 | 8/31/2017 | 8,280.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MOG | 429280 | V | 5/5/2017 | AWG |
| 17405651 | PR | 9/1/2017 | 9/1/2017 | 9/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 429283 | V | 5/5/2017 | AWG |
| 17406139 | PR | 10/1/2017 | 10/1/2017 | 10/25/2017 | 10,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 429287 | V | 5/5/2017 | AWG |
| 17406591 | PR | 11/1/2017 | 11/1/2017 | 11/25/2017 | 10,000.00 | Goedgekeurd voor betaling | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 429291 | V | 5/5/2017 | AWG |
| 17407030 | PR | 12/1/2017 | 12/1/2017 | 12/25/2017 | 10,000.00 | Goedgekeurd voor betaling | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST KPA | 429294 | V | 5/5/2017 | AWG |
| 17408291 | PR | 8/1/2017 | 8/1/2017 | 8/30/2017 | 64,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MVOS | 435280 | V | 9/21/2017 | AWG |
| 17408929 | PR | 9/1/2017 | 9/1/2017 | 9/1/2017 | 8,000.00 | Volledig betaald | 3672310 | Tera Group Advertising & Marketing N.V. | PR-OVEREENKOMST MVOS | 436453 | V | 10/13/2017 | AWG |
| | | | | | 4,143,318.79 | | | | | | | | |

Den documentonan cu a lek den weekend, por tuma nota di un estado di cuenta di e compania Tera Group, di factura y cobranzanan realiza desde 2009 pa 2017. Nos ta referi aki na un total di 8 aña di gobierno di AVP, unda e compania aki, sin laga esapcio pa duda, a sa di privilegia su mes of a wordo preveligia den optimo forma.

Riba e documentacion aki cu a leak por lesa cu e compania den tur su trankilidad a cobra 4.3 miyon florin, pero ainda falta otro sumario, cu ta mustra 1.2 miyon florin. Loke no ta mustra riba e sumario aki ta e sumanan cobra na Turismo, ATA, como tambe na Airport, AAA.
Un di e investigadornan secreto dentro di Gobierno actual a laga sa cu e suma ta totaliza 7.8 miyon florin cu e compania di marketing aki a strika den e gobernacion di AVP.

No tabata net e grupo di AVP aki cu tabata critica y lastra tur otro hende pa ladron, sinberguenza, corupto? No ta e propio periodista di Tera Group, socio den 24 ora tabata esun cu ta lanza flecha den direccion di tur oponente politico? Na prome instante tabata instiga riba comerciantenan afilia na MEP, despues a cuminza fulmina contra di comerciantenan liga na POR.

Pero, dicon riba e tantisimo negoshi cu a wordo haci aki? Dicon Speed Andrade ta keto? Dicon nunca, pero absolutamente nunca y hamas el'a mik e flechanan riba su socio?

Ta un berdadero berguenza pa mira e comportacion aki, unda un grupito a busca tur manera pa chica tur placa di gobierno di pais Aruba via tur sorto di contract. Den e sumario aki nos por mira cu e compania tabata genera un suma di 10 mil florin pa luna for di Polis.

Mientras cu polis no tin material pa funciona, e compania di publicidad tabata enrikece su mes riba imagen di cuerpo policial cu tur sorto di comunicado di prensa cu tabata drecha imagen di KPA.

Despues nan tabatin un dama emplea, Elizette Croes, cu no tabata pasa un dia cu tabata forma bochincha cu tur hende cu lanza critica riba e minister di husticia. Awor poco poco nos por compronde ta dicon y pakico.

Ta un lastima grandi pa mira con un grupito a kere cu e unico forma pa haya pan riba mesa ta pa abusa di Gobierno di Aruba.

Dia 24 di November, Otmar Oduber como Prome Minister di Pais Aruba ( ad interim) a manda un carta fuerte pa tur e gruponan aki incluyendo Leoncita Arends di Canal 90, unda a manda bisa nan cu FIESTA A CABA!

Hopi kizas a pensa cu e tarea di para e fiesta aki lo tabata concerni na MEP, pasobra MEP a usa e slogan "sin miedo", pero a bin resulta cu ora e momento di realidad a yega, tabata Otmar cu a probecha e momento cu e tabata Prome Minister pa asina e manda cancela tur e contractnan aki.

Kico Mike Eman lo tin di bisa awor? Y ta dicon Mike Eman a laga un solo compania, sin ningun destaho publico, abusa di fondo publico pa enrikece nan mes dje forma ki?

No ta solamente Tera Group a haya e carta di Otmar, pero varios otro companianan tambe a haya e carta aki unda ta pone un paro de inmediato nan nan contract.

Otro cu a probecha di placa di pueblo manera un sineberguenza ta Oscar Fernandez.

Den 8 aña e tambe a enrikece su mes cu fondo publico, formando tur sorto di contract cu varios minister di nos pais.

Na ultimo e tabatin disfruta di casi 4 contract cual ta genera un suma mensual di casi 20 mil florin pa luna.

Tur e contractnan aki tabata pa propaganda politico di AVP y MIke Eman.

Awor Otmar Oduber a pone un paro na tur e contractnan aki, cual mas cu sigur no a cay den bon era. Nos por a scucha con Speed Andrade a keda hik na Canal 90 hunto cu Leoncita. Nan por a lubida kico nan a haci cu otro? Y awe nan kier yora cu nan contractnan a wordo para?
E dicho ta: Chupe Lembe!

# Empleadonan di Aruba Bank a disfruta di nan cena di Pasco













Aruba Bank a tene nan tradicional celebracion di fin di aña cu empleadonan den e ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. Durante e anochi aki a anuncia ganadornan di e 2017 All Star Team di Aruba Bank, esta empleadonan cu a sobresali e aña aki. Ganadornan di e 2017 All Star Team di Aruba Bank ta Rutsella Britten, Arthur Frans y Carina Semeleer.

Desde oranan trempan empleadonan hunto cu nan acompañante a yega Marriott pa asina disfruta di e evento. E empleadonan tabata contento di por a pasa un anochi ameno, unda un y tur tabata papia y hari pero tambe saca potret di e ambiente. Aruba Bank a reconoce e coleganan nobo, unda cu e pensionadonan di Aruba Bank tambe tabata presente y a celebra hunto un aña exitoso.

Tur hende tabata den suspenso pa mira kendenan lo a forma parti di e 2017 All Star Team di Aruba Bank, unda cu den e categoria di Back Office tabata tin 10 nominado cu tabata Verushka Kock di Retail Lending and Credit Control, Diandra Dirksz di Human Resources, Omayra Bikker di Executive Office, Nathalie Kelly di Credit Administration and Control Department, Luandho Deluvia di Credit Administration and Control Department, Stephanie Camacho di Marketing Department, Tito Junior Feliciana di Compliance Service Department, Roixian Janzen di Compliance Service Department, Mary Stamper di Project Management Office y e ganador tabata Rutsella Britten di Information Technology. Den e categoria di Front Office tabata tin 9 nominado cu tabata Frandia Falconi di Retail Banking, Jene v/d Biezen di Retail Banking, Edward Figaroa di Corporate Credit, Danella Tromp di Cash Operations, Tack Chan di Retail Banking, Sonaly Acosta di Platinum Banking, Nicole Dijkhoff di Insurance Department, Carina Boekhoudt di Insurance Department y e ganador tabata Carina Semeleer di Corporate Customer Service.

Den e categoria di Leadership tabata tin 6 manager cu tabata Lilly Dirksz di Retail Lending and Credit Control, Susanne Croes di Retail Banking, Maureen Harms di Compliance Service Department, Tariq Welhouse di Corporate Credit, Arlette van Voorst di Service Excellence y e ganador Arthur Frans di Information Technology. Aruba Bank ta felicita su 2017 All Star Team y pa nan sigui haci un bon trabao.

Tur hende a disfruta di e bon musica y di e dushi ambiente cu Robert Jeandor y Su Solo Banda Show a pone hunto cu Jeremy Bonarribe y Bambu4PC, tambe nan a disfruta di e dushi cuminda cu Marriott a sirbi durante e cena di Pasco. Tur hende tabata alegre y no tabata kier p'e fiesta termina.

**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# PROME MINISTER EVELYN WEVER- CROES A CELEBRA CLAUSURA DI AÑA CU DEPARTAMENTO DI RECURSO HUMANO

*"DRH ta e curazon di e aparato gubernamental"*













Bao di invitacion di Departamento di Recurso Humano cu ta resorta bao di Ministerio di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, diabierna atardi e mandatario a bishita e departamento aki pa celebra hunto cu e dienst aki nan celebracion di clausura di aña.

Tabata tin un ambiente hopi ameno pafor di nan establecimento unda cu por a nota alegria y satisfaccion di un aña exitoso den e cara di e empleadonan.

Den un discurso cortico, Prome Minister a elogia e departamento bisando cu DRH ta un departamento hopi crucial y ta considera DRH e curazon di e aparato gubernamental. Prome Minister a reconoce cu e ta na haltura cu DRH tabata tin no solamente un aña pisa pero tambe e ultimo dianan aki tabata un presion grandi cu e empleadonan a pasa aden. Cu hopi trabao cu ainda no a caba. Pero e manera cu DRH a traha, a mustra un profesionalismo enorme.

Prome Minister a termina su discurso deseando tur presente feliz dianan di fiesta benidero y pa DRH el'a desea tur exito pa e proximo aña.

Na su turno, Director di DRH, OmairaLares a desea Prome Minister exito den e reto nobo su dilanti y a afirma e mandatario cu e y su ekipo lo sigui traha cu animo pa duna gobierno y pueblo di Aruba semper un bon servicio.

### Riba Sasakiweg:

# Tire di auto a rebenta den careda y esaki a pone e vehiculo perde control







Diabierna anochi a drenta informe di un accidente riba Sasakiweg. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un tire di auto a rementa den careda. Esaki a pone e chauffeur perde control y a drenta mondi mey mey di e camindanan. Aunke e auto a haya hopi daño afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Tres persona herida den un accidente ariba De La Sallestraat

Diasabra atardi algo prome cu 4'or ambulance, polis y Elmar a bay na altura di Watergate, caminda un accidente a sosode cu hende herida. Na yegada di e polis, nan a topa cu un Chevrolet Spark cu a dal straight contra un palo di luz.

Den auto tabata tin algun dama cu tabata mustra cu nan a caba di traha, door di e uniforman cu nan tabata tin bisti.
Door di e impacto un di e damanan a dal su cabez den e windshield, indicando cu muy probablemente e no tabata tin seatbelt bisti.

Tres ambulance a presenta y a cuminsa prepara tres ocupante pa nan wordo transporta pa hospital.

Elmar mester a bay traha cu e wayanan cu a cay ariba caminda, despues cu e auto a dal e palo di luz. Door di e mesun incidente aki coriente a bay den e area di Companashi.












### Prome Minister Evelyn Wever-Croes contestando Parlamentario Arthur Dowers:

# LAGA EMOCION UN BANDA Y WAK E HECHONAN

## E maneho di GabineteWever-Croes ta pa haci tur cos ordena pa trece cambio berdadero



Den diferente medio di informacion di Aruba, por a nota cu ex - Minister Arthur Dowers y awor parlamentario a bisa cu Gobierno ta desviando atencion y cera hende inocente. E parlamentario a laga sa cu hendenan cu mester ta cera ta canando liber y esnan cu ta inocente ta wordo persigui.

Riba esaki Prome Minister di nos Pais, sra. Evelyn Wever-Croes a reaciona dunando un contesta hopi cla na sr. Dowers bisando cu si e parlamentario sa di esnan cu mester ta cera y no ta cera, ta cay bao di e propio responsabilidad di e parlamentario pa a cana e caminda corecto y percura pa esaki pasa. Sigur ta cu Parlamentario Dowers no por culpa Minister di Husticia actual siendo cu ta tres siman so e tin eherciendo e posicion aki.

Prome Minister ta haci u napelacion na Parlamentario Dowers, kende a studia ley y ta supose di sa kico ta corecto y kico ta incorecto, pa no tira emocion den wega y crea expectative ekiboca. Ta importante pa nos tur, incluyendo sr Dowers pa keda na e hechonan. Y hecho ta cu tin aparatonan cu ta pertenece na Bestuurskantoor cu a wordo cumpra cu placa di pueblo, no tey mas unda nan mester ta.

Prome Minister ta comprende cu cierto cosnan entre otro mueblenan a wordo regala door di cierto Ministernan na algun departamento di Gobierno. Esaki a wordo confirma door di Departamentonan nan mes kendenan a laga sa kico nan a haya regalo cerca Ministernan. Esaki nan tur a wordo registra. Y ta cosnan cu ta keda den y di Gobierno y ta conoci unda nan ta.

Na e insinuacionnan di sr. Dowers cu tin hende mester ta cera y otro mester ta liber, E mandatario di nos pais a laga sa cu ni e como e Prome Minister di e pais aki, no ta su prerogativo pa dicidi ken ta bay cera of no. El'a pone bon cla cu esaki ta e deber y trabao di institutonan cu ta percura pa esaki. Pero como un Prome Minister responsabel di e Gobierno aki, e mandatario a percura pa e keho wordo entrega pa asina cuminsa investigacion y percura pa e ekiponan aki bin bek na unda cu nan ta pertenece.

Un biaha mas Prome Minister ta pida pa laga emocionnan un banda y wak e hechonan real. E ekiponan aki, no ta di esnan cu tin nan. Y ta responsabilidad di e gobierno pa percura pa e ekiponan aki wordo treci bek. No ta corecto pa hende bay cu cos cu no ta pertenece na nan. E apelacion ta keda na tur esnan cu ainda no a trece ekiponan cu ta pertenece na gobierno, pa por favor tuma contacto cu esnan concerni y entrega esakinan.

E maneho cu Gabinete Wever-Croes ta hiba ta pa percura cu tur cos bay na un manera ordena loke no a pasa den traspaso di un gobierno pa otro loke a pone cu mester a construi den tur aspecto pa cuminsa traha mihor posibel.

# Homber burachi para mey mey ta pidi auto pasa riba dje!

Diadomingo madruga a drenta informe cu den Kamerlingh Onnestraat tin un homber para mey mey caminda y ta pidi pa auto pasa riba dje.







Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu ya familiarnan a bay cun'e paden pero e patruya a scucha gritonan y a mira cu e famia tabata tin contratiempo cu e homber aki kende ta nan familiar. Polis a drenta e cas y a logra detene e individuo y a hib'e warda pa e tranquiliza.

### Danki na nan esfuerzo y apoyo cu venta ta sigui crece

# Fundacion Lotto pa Deporte ta gradici e rebendedornan














St. Fundacion Lotto pa Deporte (FLpD) ta posee e licencia di loteria y a laga nan partner di negoshi, Canadian Bank Note (CBN), organiza y opera e negoshi di loteria pa asina genera mas placa pa deporte. P'e fundacion, e rebendedonan ta "stakeholdernan" hopi importante y cu nan ayudo FLpD ta haya e cumpradornan, kendenan ta cumpra e weganan y ta yuda cambia bida di deportistanan na Aruba.

Director di FLpD, Di-Stefano Wernet, ta mira cu esaki a yuda y e formula ta funcionando bon, di cual mester sigui. Di un forma di aprecio FLpD a pasa na 3 bendedor di loteria pa entrega "PowerBanks", esta bateria extra pa carga celular di Lotto como aprecio cu e palabranan "Feliz dianan di fiesta". E intencion ta pa yega na tur rebendedornan.

Un di e oficina cu a ricibi bishita tabata na Cura Cabay, unda cu Di-Stefano Wernet a indica cu e rebendedor semper a yuda bon y a yega di bende premionan grandi. Tambe el'a pasa cerca David Geerman y su ruman pa asina entrega nan tambe un "powerbank".

El'a remarca cu e fundacion ta hopi gradicido cu e rebendedornan y e intencion ta pa duna tur un aprecio asina aki den forma di un powerbank.

"Mi ta desea pueblo general di Aruba y specialmente nos agentenan (rebendedornan), nos cumpradornan, nos deportista, nos trahadornan tambe feliz dianan di fiesta. Bon cambio di aña y prosperidad grandi pa 2018.
Hopi harmonia, suerte y paz", asina e Director di Fundacion Lotto pa Deporte, Di-Stefano Wernet a bisa den su discurso na final.

# Chauffeur di Suzuki a bira dilanti Tercel di direccion contrario na Santa Helenastraat









Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na Santa Helenastraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e Suzuki SX4 cu tabata bini di pabao a bira bay panort sin a duna preferencia na e Toyota Tercel bayendo pabao. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Aruba Vision Center a tene su Grand Opening, dia 8 di December ultimo





Diabierna dia 8 di December, Aruba Vision Center a tene su gran evento di apertura di su di cinco tienda. E tienda aki ta situa na final di Mainstreet, na e rotonde cu ta conecta Oranjestad y Santa Cruz.

E evento a conta cu un asistencia masal di invitadonan cu sigur a goza di un tremendo evento. Por a haya e oportunidad di wak diferente bril y marca nobo cu Aruba Vision Center a introduci exclusivamente e anochi aki. E anochi a sigui cu entretenimento di e banda popular Tsunami 4K cu a sa di deleta e publico cu un tremendo show.

Aruba Vision Center ta situa na Renaissance Marketplace, Super Food Plaza, Palm Beach Plaza, Mainstreet y Santa Cruz. E optica ta conta cu e liña di marcanan di mas amplio riba nos isla. Ademas di tin un variedad grandi den randnan di bril, Aruba Vision Center ta ofrece checkeo di bista completamente gratis pa su clientenan.

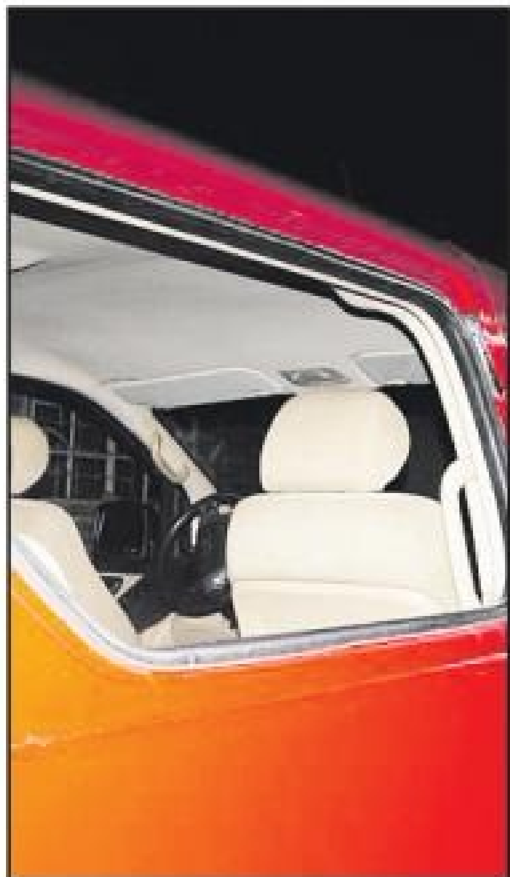
E invitacion ta keda pa bishita e sucursal di mas cerca di bo persona pa asina por haci e checkeo di wowo y por tin un vision optimal.

### Na Cunucu Abao:

# Turista a pasa mucho cerca di entrada di Madam Jeanette y a dal riba mata di Kwihi







Diabierna anochi a drenta informe di un accidente net dilanti Madam Jeanette na Cunucu Abao. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya un turista cu un van di huur a pasa mucho cerca di un mata di kwihi dilanti e restaurant y a bay dal e mata. Esaki a ocasiona destruccion na e van di huur y hasta a kibra e glas na banda patras. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Nissan a perde control ariba Sasaki y keda pega den e matanan





Diabierna anochi pa mas o menos 10'or, polis a bay na altura di Superfood, caminda un auto a bolter. Despues di un rato polis a bin topa cu e auto.

Danki Dios e auto no a bolter. Na e sitio polis a haya un Nissan color blanco cu lo tabata bayendo direccion panort, pa un of otro motibo a perde control. El'a kita na su man robez y drenta mondi. El'a keda core bay para mas leu, rancando algun mata.

E chauffeur tabata sinti poco dolor na pecho y polis a pidi ambulance pa controle.

## Dia 13 di december ultimo:

# Walter Theysen ta celebra 50 aña den mundo di casino

Riba un 13 di December, pero 50 aña pasa, Walter Theysen, e tempo ey un hoben di apenas 18 aña di edad, a wordo acerca pa su ruman mayor Emmy, "Busca camisa blanco y carson preto pa bo cuminsa traha awe nochi". Kier meen pa Walter cuminsa traha na casino di Aruba Caribbean Hotel, e mesun anochi ey!

Tabata December di 1967, fiestanan di fin di aña tabata acercando. "Kico awor, net awor??" tabata e pensamento y expresion inocente di e hoben sin ningun experencia di trabao, ademas di school, el' a tuma curso adicional di Ingles y electricien pa asina despues cuminsa busca un trabao! Cu hopi nervio y un poco di miedo, pero semper realizando cu ta un bon chens pa traha y gana algo pa yuda su mama Fabia cu gastonan den cas. Cu aliento y sosten di su mama e tabatin speranza cu toch tur cos lo bay bon. Den cuminsamento na e casino el 'a traha como waiter y tambe bartender, combina cu les y practica pa un dia bira 'experienced dealer'.

Un cos cu Walter nunca ta lubida, ta cu su mama semper a percura pa tur dia e tabata tin un camisa limpi, cu manga y cueyo guma pa asina bay traha. Cu e prome salario cu el'a cobra e ta corda bon cu su mama a cumpra 11 camisa blanco mas di marca Arrow na La Linda, pa asina e ta semper bon presenta na trabao!

Despues di dos aña, e mesun operador di casino di Caribbean Hotel, lo a bay habri un casino na e hotel nobo, Holiday Inn, na banda panort di Palm Beach. Nan a yama Walter y a ofrece pa cuminsa traha na e casino ey como 'experienced dealer'! Den e añanan na Holiday Inn, for di 1969 te cu 1977, el'a traha como dealer.

Den un ocasion cu gerencia di casino tabata kier a duna oportunidad na dealernan pa haya promocion pa supervisor, un grupo di trahador a acerca y a puntra e manager pakico no a considera Walter, e mucha homber serio, calmo y modesto, pa un oportunidad pa bira supervisor? A pesar cu Walter su mes nunca a puntra p'esey, di cual e manager a declara cu Walter ta mucho chikito pa por controla e otro trahadornan y tambe clientenan, den e ambiente bastante agresivo y duro di casino di e tempo ey! E manager, un persona hopi respeta, a pensa 'lo mihor' pa Walter, e tabata refiriendo na e postura di dje. E acto ey a resulta, di un of otro manera, positivo toch! T'asina cu Walter a logra gana e prome premio di 'empleado di aña' otorga pa Holiday Inn Aruba, e periodo ey sin duda a duna e hoben un experencia grandi den e trabao di casino.

Walter su tempo lo yega toch. Na 1977, e operador di casino McCarly a acerca Walter y a bis'e cu nan lo bay opera un casino den un hotel nobo cu lo bay habri, e hotel mas grandi riba e isla den e tempo ey, Aruba Concorde Hotel. E mihor noticia ainda tabata cu Walter a wordo pidi pa cuminsa ey, no como dealer pero como supervisor! Den e añanan ey di hopi trabao duro pero tambe fructifero na Concorde Casino, Walter a haya promocion for di 'supervisor' pa 'pit-boss' y despues hasta pa 'shift-manager'.

Un anochi mey mey den aña 1989, un meneer cu no tabata conoci personalmente pa Walter, a acerk'e den e casino na Concorde. El'a introduci su mes como Eduardo de Veer y a puntra Walter si e lo ta interesa pa reuni cune pa papia. E idea di meneer de Veer lo tabata pa habri un casino nobo cu lo bay wordo establece na unda tabata De Veer Theater, den pleno stad, algo sin precedente! Walter a acepta e reto nobo pa traha pa meneer de Veer den e casino di Sonesta hotel, como 'Assistant Casino Manager', reportando na Lester Bullock cu lo a bay fungi como e 'Casino Manager'.

Na final di e prome 6 lunanan for di apertura di e casino ya tabatin sorpresa grandi, Lester a laga e puesto di 'Casino Manager'! Eynan meneer de Veer a puntra Walter pa tuma encargo di e casino, un responsabilidad enorme! El a responde bisando Meneer de Veer cu honestamente e no ta kere cu e ta cla ainda pa dicho responsabilidad. Meneer de Veer a bise, "ban purba! Despues di tres luna nos lo wak con ta bayendo y lo papia atrobe". Pero, manera Walter mes ta conta, "E berdad ta cu tres luna a pasa y nunca mas mester a papia atrobe tocante e situacion ey, al contrario, mi tabata oficialmente e 'Casino Manager' y a hasta despues haya e titulo di 'Vice President of Casino Operations' , tempo cu e compania a tuma e casino na Harbourtown tambe over". A pesar cu na su opinion, e titulo tabata mucho grandi p'e, el a pidi pa un otro titulo mas simpel, asina ta cu el'a keda cu e titulo di 'Casino General Manager' te cu dia cu el a alcansa edad di pensioen, pa







despues bira 'Casino Consultant' te cu e dia di awe.

Den e añanan desde e encuentro cu Eduardo de Veer den casino di Concorde na 1989 te cu awor, Walter a logra haci trabou hopi mas grandi cu locual e por a pensa y soña na 1967, e confianza y sosten cu el a haya eventualmente di e 'team' di MetaCorp, di Eduardo de Veer, tabata indispensabel pa asina yega na e cumbre di exito di su carera. Pa hopi tempo localnan tabata yega na e titulo di 'Casino Manager', pero no necesariamente cu ful responsabilidad, semper toch reportando na un stranhero cu tabata encarga cu e tareanan mas importante, nan tabata reporta na un hefe of doño cu no tabata yiu di tera! Cu MetaCorp esey a cambia y Walter tabata tin e oportunidad di por a maneha tur aspectonan di e operacion di casino, for di 'hands on management' te cu trahamento di presupuesto anual, e experencia a inclui tambe habrimento y operacion di casino na Renaissance Hotel di Corsou entre otro.

Remarcabel ta cu Walter Theysen en berdad nunca a hay'e ta aplica pa ningun puesto di trabao, semper, den tur e cincuenta añanan, el'a wordo acerca y a asina a haya ofertanan di trabao nobo! Un testament di su ser modesto, un persona serio y prepara, cu semper a sa di observa y siña mas hopi posibel, bon presenta, cu balornan humano pa haci locual ta bon y corecto, semper cu hopi pasenshi.

Desde un principio el'a haya sosten grandi di su mama Fabia, pa ken e tin hopi aprecio y gratitud, Fabia a siñe tambe pa traha duro cu dedicacion, humildad y pa ta semper respetuoso. E ta gradici MetaCorp, Eduardo de Veer, pa su enseñanza y confianza pa por a yega na cosecha hopi exito cu e 'casino local'! Un danki na tur colega y ex - coleganan cu a yega di traha cu ne, specialmente Dady Roos pa su lealtad y defunto Ruben Schwengle pa su confianza. Finalmente, un gratitud cu hopi aprecio tambe na su famia, su yiunan, pa kendenan el'a dedica su carera pero tambe a sacrifica hopi di nan tempo hunto, hasta trahando leu for di nan pa un par di aña.

Segun Walter, "Hopi cos a pasa den e ultimo 50 añanan, hopi di nan tabata lesnan pa nos como profesional y alavez como ser humano, tabatin hopi logro pero fayonan tambe, a siña di eseynan p'asina mehora. Awendia nos por sigui dilanti cu satisfaccion, sabiendo cu a haci e trabao y di bon manera, awor tambe cu hopi mas aprecio pa cu nos bida.

# PIEDRA

Tira piedra sconde man.
Manera un cangreu,
Core sconde bou di piedra.
Cubri bo mes di tur cos
Te ora di dia habri.

David den un confrontacion,
A wak Goliath su dilanti.
E la pensa awo si!
Goliath ta un gigante,
Kico haci awo?

David a coy un piedra chikito,
Pone den su slinger,
Draai e duro rond.
E tabata zona duro
Den brisa di biento.

David y Goliath tabata
observa otro bon,
Nada di sconde.
David a basha Goliath abou,
Anto cu un piedra chikito!

Ofishinan di nos grandinan.
Traha cas y transhi di piedra.
Nos grandinan kibrando piedra.
Kibra piedra cu awa!
Piedra hopi duro mes.

z.o.z

Kime cu candela di pal'i mata,
Basha awa riba dje.
E piedra ta scheur,
Kibra piedra cu awa!
Artefactonan di piedra,
Herment di piedra.
Weganan cu piedra,
Stichi, keilo piedra y
tira piedra den hoki y bula.
Man'e un David y Goliath.

Pone piedra bou di lenga,
Pa ora bo gaña,
Mama no haya sa!
Cu miedo pa n' guli esaki
Y asina e ripara algo.

Keihi ta piedra pa traha transhi,
Manga pa mula maishi den piedra di mula.
Cudi tambe ta un piedra,
Cu awa aden.
Piedra seca pa traha muraya.

Baranca ta piedra.
Nos baranca adora.
Aruba, mi tera volcanico
E forsa di bo amor,
A kibra mi murayanan.

Vilmio Wester
Oranjestad, 20 september 2013

# Polis a confisca 7 truck di vuurwerk ilegal

Diabierna, pa mas of menos 4'or y 55 di atardi, Central a manda patruya na Wela pa asina duna brandweer asistencia den bahamento di vuurwerk.

Na e sitio a topa cu e oficial di Brandweer P., kende a declara cu tin un cargacion den e container di Zheng Supercenter, cu no ta cuadra cu e condicionnan di maneho. Alavez e instruccionnan lo tabata skirbi den otro idioma.

E vuurwerk a wordo poni den e container di deposito di DOW te ora cu dicidi otro. Esaki lo ta trata un cargacion di mas of menos 7 pickup. Sra. R. di Cuerpo Policial hunto cu e oficial lo sigui trata pa wak kico lo wordo haci cu e vuurwerk aki. Central a wordo poni na altura.




PROME PREMIO

UN AUTO NOBO NOBO DI 18.000 FLORIN

SUZUKI ALTO GLX

SEGUNDO PREMIO

5 CAHA HEINEKEN
5 CAHA DI CHILL
1 BOTTER DI OLDPARR 1 LT
1 BOTTER DI BACARDI 1 LT
1 BOTTER DI WHITEZINFANDEL
Y 500 FLORIN CASH

TERCER PREMIO

3 CAHA HEINEKEN
3 CAHA DI CHILL
1 BOTTER DI OLDPARR 1 LT
1 BOTTER DI BACARDI 1 LT
1 BOTTER DI WHITEZINFANDEL
Y 250 FLORIN CASH

BUSCA BO TICKET

PRICE: 5 AFL.

AUSPICIA PA: Top 95 Fm

*TICKETNAN CU NO WORDO PAGA NO TA DEN WEGA *GANADOR TIN 30 DIA PA RECLAMA SU PREMIO

# Reapertura Sport Caribe



Diaberna anochi dia 15 di December, a celebra un momento bunita, unda Sport Caribe a tene un reapertura pa motibo di a mudanza recientemente. Sport Caribe a muda bai Emmastraat #3, despues di mas cu 20 aña situa na Emmastraat #5.

Loke ta remarkable di e hecho aki, ta cu e mesun tereno unda awendia ta emmastraat #3, ta e mesun caminda unda Sportshop Antilliano (cu awendia ta Sport Caribe) a habri su portanan pa prome biaha. Pa por conmemora e momento aki, a dicidi a ripiti e acto simbolico pa inaugura e store, unda cu 50 aña pasa, Harry Janssen a pidi atleta di aña Hjacinto Mario Croes, pa subi e bandera di Aruba.

Ayeranochi a logra ripiti e gran momento aki! Awendia, Hjacinto Mario Croes, doño di Maro Sport Shop, una bes mas a subi e bandera den presencia di Harry Janssen y demas famia cu ta forma parti di e team di Sport Caribe. Monique Janssen, yiu di Harry Janssen, a mira esaki como un momento hopi special, como e ta logra maak mee e sucedido cu a inicia tur cos 50 aña pasa.

Remarcabel ta mira cu Minister di enseñsa, Minister Rudy Lampe, a asisiti evento y a papia cu e publico presente, enfocando den e importancia di deporte y educacion deportivo.

Sport Caribe ta sigi brinda pueblo di Aruba un colection di adidas y reebok y e mihor servicio possible, cultiva den e 50 aña di experencia den bende articulo y paña di deporte. Un otro hecho peculiar di Sport Caribe ta cu nan a wordo reconoci door di adidas como e distribuidor mas bieu di e marca den mundo.



Sport Caribe kier agradeci e pueblo di Aruba cu a apoya y bishita Sport Caribe durante e ultimo 50 aña y pone nan confiansa den un compania familiar y local manera nos. Den e mesun momento nos kier agradeci tur hende den prensa cu a jama of asisti e evento y asina yuda carga e mensaje den tur canal di comunicacion.

Sport Caribe lo sigi den e mesun rumbo, brindando pueblo di Aruba, paña y atriculonan di calidad y un servicio unda tur nos clientenan ta manera un famia.

# Noticia di polis.....

## Tres persona herida, den un accidente ariba De La Sallestraat

De La Sallestraat – Diasabra atardi algo prome cu 4'or ambulance, polis y Elmar a bay altura di Watergate, caminda un accidente a sosode y tin hende herida.
Na yegada di e polis, nan ta topa un Chevrolet Spark cu a dal strit contra un palo di luz.

Den auto algun dama cu ta mustra cu nan a caba di traha, door di e uniforman cu nan tawata tin bisti.
Den e impacto un di e damanan a dal su cabes den e windshield, indicando cu muy probablemente no tawata tin seatbelt bisti.

Tres ambulance a presenta y a cuminsa prepara tres ocupante pa nan wordo transporta pa hospitaal.

Elmar mester a bay trata cu e wayanan cu a cay ariba caminda, despues cu e auto a dal e palo di luz.

Door di e mes un incidente aki coriente a bay den e area di Companashi.









## Entrada hudicial den Ranchostraat, varios persona a keda deteni

Diasabra den oranan di anochi laat pa marduga, varios unidad di polis a reuni pa haci un entrada hudicial.

Den oranan di marduga un caravana di Team di Aresto, Rapid Response Team, unidad di K9, Patruya di polis y team di recherche a bay direccion di Rancho y den Ranchostraat nan a haci un entrada hudicial na un cas.

Na e momento ey tur hende lo tabata drumi den e cas y nan a wordo sorprendi cu e entrada hudicial aki. Varios persona a keda deteni y tambe durante e entrada hudicial autoridad a logra confisca varios articulo cu lo por wordo usa como prueba.





## Nissan a perde control ariba Sasaki y keda pega entre matanan mey mey caminda



Diabierna anochi pa mas o menos 10'or, polis ta bay altura di Superfood, caminda un auto lo a bolter.
Despues di un rato busca a bin topa cu e auto.

Danki Dios e auto no a bolter. Na e sitio polis a haya un Nissan March color blanco cu lo tawata bayendo direccion nort y pa un of otro motibo a perde control.
E la kita na su man robes drenta mondi y keda core bay para mas leu, rancando algun mata.

E chauffeur tawata sinti poco dolor na pecho, caminda polis a pidi ambulance pa controle.

# KPA ta celebra dos hubileo di plata

Diabierna 15 december Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a haci entrega di e acustrumbrado envelope di 25 aña di servicio na Sra. Nailine S. Croeze. Chef Politiele Bedrijfsvoering di distrcito di Noord y hoofd agent 1ste klasse O.M.D. Geerman. Sr. Richardson a gradici e familiaresnan na e ocacion aki.

E la gradici e famia pa e sosten y e pasenshi. No ta facil yega 25 aña di servicio. Stress ta un di factornan cu ta conta pa e burger y tambe e polis. Cuerpo Policial ta un organisacion dinamico. Alto Commisario a pidi e dos coleganan aki pa keda haci e bon trabao.

Sr. Richardson a bisa cu Sra. Nailine hopi biaha a saca nos di candela y a sa di yuda mane a pidie. Aunke e tabata cu vakantie e tabata jega trabao y duna un man.

Loke ta Sr. Geerman e semper sa di trece e trankilidad y ta percura pa e trabao draai. e no ta laga nada trece den panico y e ta coordina e trabao mane mester ta.

Un biaha mas pabien na e dos coleganan aki y cu por cumpli hopi aña mas di servicio den Cuerpo Policial Aruba.









# Pagina Curaçao......

## 9 aña di kastigu pa 'Flapi' de Jesus

WILLEMSTAD,– Ayera den oranan di mainta tabatin sentensia den un kaso ku 4 tipo mester tabata responsabel pa vários echonan kastigabel ku nan mester a kometé.
E kaso mes a keda trata 24 di novèmber último unda tur e hòmbernan a presentá ku nan abogadonan pa sali na nan defensa. Ulrich 'Flapi' de Jesus kende tabatin 4 akusashon den su kontra a ninga vários di e echonan riba dia di tratamentu di e kaso, mirando ku segun e, e no a kometé esakinan. Tabata un grabashon di telefon ku a skucha unda de Jesus ta bisa un kómplise den e kaso, esta Clemencia ku pa bai bisa otro kómplise di fam Magdalena pa hala su deklarashon aden bèk. Ámbos sospechoso sentensiá den e kaso aki, tabata tei presente ayera. Clemencia ku ta forma parti di Army, a haña òrdu di 'Flapi' pa bai bisa Clemencia ku e mester kambia deklarashon kontra di dje, pero a keda skuchá pa polis.

Ámbos sospechoso a ninga esaki den sala di korte 24 di novèmber último, pero ayera a sali na kla ku esaki tabata kuadra. Ku esaki a pone ku a haña prueba riba e hòmber nan de Jesus i Clemencia, ku en bèrdat nan a kometé e echonan.

E hòmber de Jesus kende a keda rekonosé, a asta puntra wes kiko e tin ku hasi ku esnan ku a gaña kontra di dje ora el sali for di prizòn. E sospechoso a asta yora den sala di korte, tratando na proba su inosensia di e kasonan. Ta un total di 2 kaso di atrako, un kaso di ladronisia i tambe posishon di arma ku e hòmber aki mester tabata kómplise di dje.

Riba dia di tratamentu di e kaso e hòmber de Jesus a bisa wes ku e úniko kaso ku e por atmití, ta e kaso di intento di ladronisia pero sobra akusashon e no tin nada di aber kuné. Tambe el a bisa ku ta un gai ku tin



hopi muhé su tras e ta i e no ta gai ku ta kana hasi e kosnan ei.

Ayera wes mr. Edelenbos a dikta sentensia den e kaso aki, unda el a bisa ku tur loke tabatin kontra di e sospechoso ta hurídikamente proba, miéntras tambe el a bisa ku DNA ku a haña paden di e kaso a proba ku e sospechoso a drenta e kas.

Pa esaki a sentensiá de Jesus na un kastigu di 9 aña di prizòn, kitando su detenshon preventivo.

## Hòmber ku a menasá wes deklará liber di tur akusashon



WILLEMSTAD,– Korte a dikta sentensia ayera den un kaso unda 4 hòmber mester tabata responsabel pa 2 kaso di atrako, 1 kaso di ladronisia, posishon di arma i tambe un di nan pa violashon.
Ta trata aki di un kaso ku a keda tratá 24 di novèmber último unda e sospechosonan, a duna nan banda di medaya, miéntras tambe e abogadonan a pleita fuerte pa nan klientenan, despues di a skucha e kastigunan haltu ku fiskal mr. Koert a pidi.

E hòmber Jerswien Geertruida di 38 aña a presentá ayera, unda e mester a skucha sentensia despues ku fiskal mr. Koert a hasi un petishon di 9 aña pa e sospechoso. Esaki despues ku tabata sospechá ku e mester a forma parti di e grupo den algun atrako.

Ta trata aki di atrako ku a tuma lugá na Kaya Kreuzer 18 di novèmber 2016, atrako Stenenkoraal 20 di òktober 2016, posishon di arma, miéntras tambe e hòmber Geertruida aki konosí komo 'Palucho' mester a violá un dama durante di un di e aktonan.

Tabata riba dia di tratamentu di e kaso ku e sospechoso mester a rabia den korte, unda a bisé ku un hòmber ku tabatin tatuahe den kara mester a kometé e akto, unda el a bisa bos haltu ku e no tin tatuahe den kara. Tambe el a bisa riba e dia en kuestion ku esun ku a deklará kontra di dje mester a asta hala su deklarashon aden bèk.

E hòmber aki a para riba su inosensia te na final di e kaso. Tabata despues ku wes a bisa ku ta despues di 3 siman e hòmber aki lo skucha su sentensia riba e petishon ku fiskal a hasi, ku e mester a bisa wes mr. Edelenbos ku e ta lag'é 3 siman mas na bida.

Ayera den sala di korte wes a deklará e hòmber aki liber di tur akusashon mirando ku no tabatin nada pa proba ku en bèrdat el a kometé e echonan. 'Palucho' na e okashon aki a buta un sonrisa riba su kara despues ku el a skucha ku el a skapa 9 aña di prizòn.

## Microwave ta eksplotá kousa basta destrukshon den kas



Willemstad— Interior di un kas na Banda Bou pa ta mas eksakto Klein Sta Martha a keda tur destruí despues ku un microwave mester a eksplotá.

Ayera pagadónan di kandela stashoná na Barber i tambe Polis mester a bai ku urgensia na un kas na Klein Sta Martha pa un eksploshon. Na yegada na e adrès indiká a bin topa ku e interior di e kas tur destruí. Kasi tur kos den e kushina i tambe e sala tabata destruí. A bin resultá ku e microwave ku tabata pone den e kushina mester a eksplotá kousa basta daño den e kas.

E pagadónan di kandela a inspekshona e kas i a paga tur loke ku ainda tabata na kandela. Awor ta investigando pa trata di saka afó kiko a pone ku e microwave a eksplotá.

# T.H. Palm & Company ta celebra nan tercer aniversario di Rainbow night

Tabata un siman festivo na T.H. Palm & Company, solamente un anochi despues di a celebra su di 14 evento anual "Girls Night Out" riba 6 di December, e boutique a sigui celebra, organisando su di tercer Rainbow Night pa celebra e comunidad LGBT di e isla.

"Rainbow night ta trata di reconoce e comunidad cu ainda ta lucha pa habri e mentenan y curasonnan riba nos isla stima, pa asina por obtene mesun derechonan pa e comunidad LGBT," Jodi Tobman propietaria di e boutique ta splika. Durante e evento, e la tuma un momento pa sinceramente agradeci tur esnan cu ta luchando cu stem nan eleva y cu pasion pa asina crea un Aruba unda tin mas amor pa otro.

Ademas di defende igualdad di derechonan pa un y tur, T.H. Palm & Company ta apoya institutonan caritativo local via nan programa di donacion corporativo Tikkun Olam. Tobman a dicididi di incorpora su presentacion anual di cheque na institutonan caricativo durante Rainbow Night di e aña aki manera a wordo hasi aña pasa. Institutonan cu a ricibi un cheque ta como lo siguiente, Aruba International Dance Foundation, Ateliers '89, Bon Nochi Drumi Dushi Aruba, Fundacion Autismo Aruba, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding op Aruba, Telefon pa Hubentud Aruba, Mary Joan Foundation y Clown Doctors. Tobman ta comparti, " E fundacionnan aki ta traha incansablemente pa promove mehoracion di Aruba dia tras di dia, y nan merece e gratitud y apoyo di nos comunidad.

Mientras e invitadonan ta socialisa un cu otro, nan a wordo deleita cu creacionnan delicioso di Chefnan local Bas Kuurstra y Bas de Boer, incluyendo bacon-wrapped meatballs, frekedel, poke salad y mini sandwiches Cubano. Bebida a wordo suministra door di Frank Kelly kende a traha un delicioso cocktail popular incluyendo lamunchi fresco cu oregano.

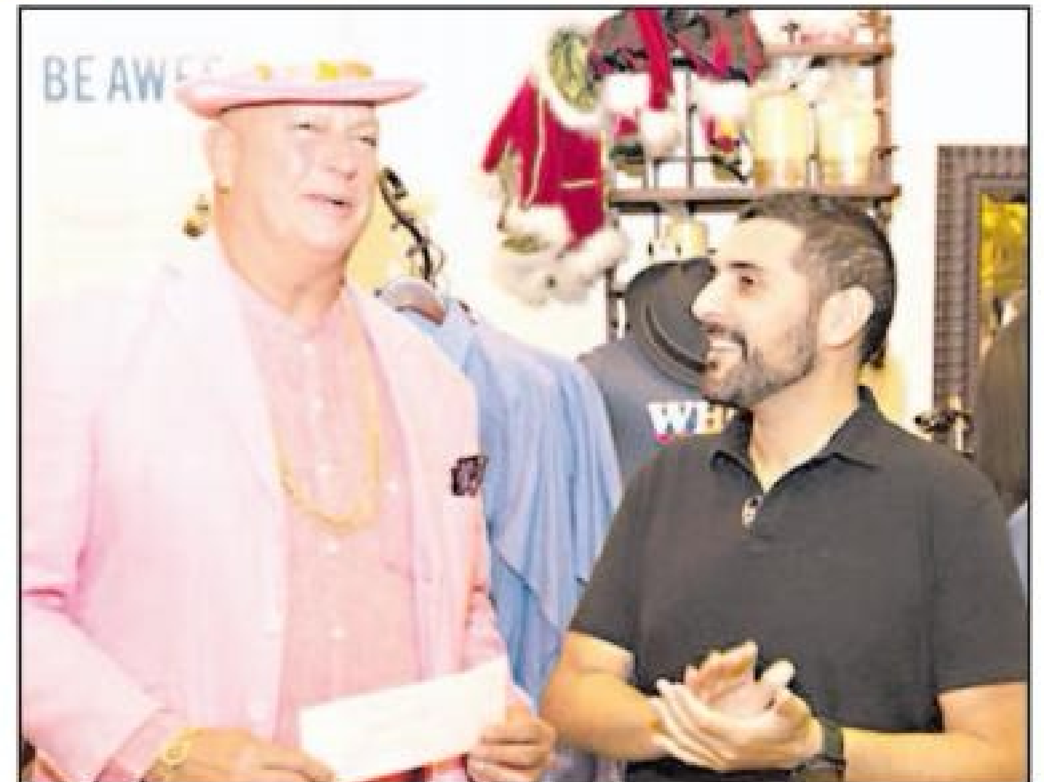
Invitadonan a disfruta hasiendo compras for di e boutique su coleccion mas nobo pa e temporada di fiesta, incluyendo paña y acesorio inspira pa tononan tropical pa hende homber y muher, decoracion unico pa cas, coleccion di paña "Biba Lekker", letrero inspiracional y un variacion grandi di regalonan unico.

Jodi y e famia di Salamander Group ta extende nan caluroso agradicimento na tur invitado y pa participa na e anochi special y sigur pa hasi T.H. Palm & Company un di nan tiendanan faborito riba e isla.

T.H. Palm & Company ta habri for di 9am te cu 10pm (te cu 10:30pm riba diabierna ) y ta localisa na Playa Linda Beach Resort na Palm Beach. Stacionamiento conveniente por wordo localisa net banda di Dunkin Donuts.













# Pagina Hulandes......

## Dode en gewonden na ongelukken door gladheid op wegen

Grootschalige gladheid heeft zondagochtend in het hele land gezorgd voor verkeersongelukken. Daarbij kwam ten minste een persoon om het leven en raakten meerdere mensen gewond.
De KNMI kondigde zondag code oranje af voor extreme gladheid in meerdere provincies. Rond het middaguur werd die waarschuwing teruggeschaald naar code geel. De waarschuwing is van kracht voor het noorden en oosten.

Eerder in de ochtend was het verspreid over het hele land glad.

Bij het gehucht Gaarkeuken in Groningen kwam een 59-jarige vrouw om het leven toen zij met haar auto te water raakte in het Van Starkenborghkanaal. Hoewel zij nog zelf de politie kon bellen, kwam de hulp te laat.

In Ruinerwold in Drenthe raakte een 23-jarige man zwaargewond toen hij met zijn auto op een boom botste en de N381 tussen Drachten en Oosterwolde was enige tijd afgesloten na een botsing tussen meerdere auto's, waarbij enkele gewonden vielen. Onder andere een strooiwagen raakte daar van de weg.

Op de A10 ten zuiden van Amsterdam en op het knooppunt Beekbergen (A1/A50) vonden ook aanrijdingen plaats, en de A7 tussen Purmerend en Hoorn was enige tijd dicht vanwege de gladheid

Condensatie
Een woordvoerder van Rijkswaterstaat zei zondagochtend tegen NU.nl dat de gladheid het gevolg was van buien tijdens de nachtelijke uren en de hoge luchtvochtigheid. Door een combinatie van condensatie en temperatuurdalingen kon zelfs op wegen waar al was gestrooid plotseling gladheid ontstaan.



## Pentagon deed jarenlang geheim onderzoek naar UFO's

Het ministerie van Defensie van de Verenigde Staten heeft jarenlang in het geheim onderzoek gedaan naar UFO's en onverklaarbare luchtfenomenen.
Dat bevestigt het Pentagon tegenover de New York Times.

Het onderzoeksprogramma onderzocht jarenlang meldingen van ongeïdentificeerde vliegende objecten, zo blijkt uit verklaringen van Defensie, interviews met betrokkenen en documenten. De budgetten voor het programma waren diep weggestopt in de defensiebegroting.

Het geheime onderzoeksprogramma liep van 2007 tot 2012. Het zogenoemde Advanced Aerospace Threat Identification Programme kostte jaarlijks 22 miljoen dollar. Het programma werd ingevoerd op aandringen van de Democratische senator Harry Reid uit de Amerikaanse staat Nevada.

Reid leidde de Democratische fractie in de Senaat sinds 2005 en verliet vorig jaar het Congres. In een interview met CBS zei Reid eerder dit jaar overtuigd te zijn dat er buitenaards leven bestaat en dat UFO's onze planeet hebben bezocht.

Opmerkelijk is dat hoewel het Pentagon beweert dat het programma in 2012 werd beëindigd, betrokkenen zeggen onderzoeken naar de meldingen doorgaan, ondanks het stopzetten van de financiering. In de afgelopen vijf jaar zouden stafleden dat werk naast hun werkzaamheden in andere functies doen.

Bigelow Aerospace
Het gros van het budget van 22 miljoen dollar ging



naar het bedrijf Bigelow Aerospace, dat gevestigd is in Nevada, de thuisstaat van Reid. Bigelow Aerospace heeft nog steeds contracten met de Amerikaanse overheid en ook met de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA. Het bedrijf is eigendom van Robert Bigelow, die volgens de Times weer een vriend is van Reid.

Volgens het dagblad was officier Luis Elizondo de leidinggevende van het programma. Hij zegt dat het programma gewoon doorliep nadat in 2012 de financiering werd stopgezet. Elizondo vertrok afgelopen oktober uit het Pentagon.

## Persoon zwaargewond na steekpartij Blerick




Bij een steekpartij in een woonwijk in Blerick is zaterdagnacht een persoon zwaargewond geraakt. Het slachtoffer is naar het ziekenhuis vervoerd. De politie heeft een verdachte aangehouden die mogelijk betrokken is bij het incident aan de Alberdingk Thijmstraat.
In Blerick is het al maanden onrustig door geweldsmisdrijven. Begin november kwam in het stadsdeel van Venlo een 22-jarige inwoner om het leven door een schietpartij.

Eind augustus werd in Blerick de 44-jarige Kemal Zengin doodgeschoten. Op 20 oktober vielen twee gewonden bij een schietpartij aan de Sint Willebrordstraat.

Het geweld zou telkens verband houden met drugscriminaliteit. De politie komt zondagmorgen met meer informatie over de toedracht van de steekpartij.

# Pagina Venezuela......

## The New York Times: La malnutrición que mata en Venezuela

Durante cinco meses, The New York Times dio seguimiento a veintiún hospitales públicos donde los doctores dijeron ver cifras récord de niños con desnutrición severa, cientos de los cuales han muerto.

Apenas a sus 17 meses, Kenyerber Aquino Merchán murió de hambre.

Su padre salió de la morgue del hospital antes de la madrugada para llevarlo de regreso a casa. Cargó al bebé esquelético a la cocina y se lo entregó a un trabajador funerario que hace visitas a domicilio para las familias venezolanas que no tienen dinero para realizar un funeral.

Se podían ver claramente la espina dorsal y las costillas de Kenyerber mientras le inyectaban los químicos de embalsamar. Las tías intentaban mantener alejados a los primitos curiosos. Sus familiares llegaron con flores y reutilizaron cajas de alimentos que reparte el gobierno a través de los Comités Locales de Abastecimiento y Producción (CLAP), de las que dependen cada vez más los venezolanos ante la escasez de comida y los precios altísimos, para recortar dos pequeñas alas de cartón. Las pusieron cuidadosamente encima del ataúd de Kenyerber, una práctica común entre los venezolanos, para que su alma pueda alcanzar el cielo.

En cuanto el cuerpo de Kenyerber quedó listo para que lo vieran comenzó el llanto incontrolable de su padre, Carlos Aquino, un trabajador de construcción de 32 años. "¿Cómo puede ser esto?", decía entre sollozos mientras abrazaba el ataúd y hablaba con voz suave, como si pudiera reconfortar a su hijo en la muerte. "Tu papá ya nunca te va a ver".

El hambre ha acechado a Venezuela durante años. Pero ahora, según médicos en los hospitales públicos, está cobrando una cantidad alarmante de vidas de menores de edad.

La economía comenzó a colapsar en 2014. Las protestas y disturbios por la falta de alimentos, las filas insoportablemente largas para conseguir suministros básicos, los soldados apostados afuera de las panaderías y las multitudes enfurecidas que saquean las tiendas han cimbrado varias ciudades.

Sin embargo, las cifras de muertes por desnutrición continúan siendo un secreto bien guardado por el gobierno venezolano. Durante una investigación de cinco meses de The New York Times, los doctores en veintiún hospitales públicos de diecisiete estados del país dijeron que sus salas de emergencia están atiborradas de menores con desnutrición severa.



"Los niños están llegando con unas condiciones muy precarias de desnutrición", dijo el doctor Huníades Urbina Medina, presidente de la Sociedad Venezolana de Puericultura y Pediatría. Añadió que los médicos incluso están viendo cuadros de desnutrición tan extrema como la que llega a presentarse en campos de refugiados; casos que, dijo, eran extremadamente raros antes del colapso económico del país.

Para muchas familias de escasos recursos, la crisis ha sacudido por completo su panorama. Padres como los de Kenyerber pasan días sin comer y, a veces, terminan pesando lo mismo que un niño. Hay mujeres que hacen fila afuera de clínicas de esterilización para evitar embarazarse de bebés a los que no van a poder alimentar. Niños pequeños dejan sus hogares y se unen a pandillas que escarban por doquier en busca de alimentos: sus cuerpos tienen cicatrices por las peleas a cuchillo contra sus rivales.

Adultos en multitudes revuelven la basura de los restaurantes después de que estos cierran. Muchos bebés mueren porque es difícil encontrar –o poder costear– la fórmula para el tetero, incluso en salas de emergencia.

## Venezuela rinde homenaje a Simón Bolívar en el 187 aniversario de su muerte

El Gobierno venezolano homenajeó hoy al libertador Simón Bolívar, uno de los héroes de la descolonización de Latinoamérica, en el 187 aniversario de su muerte con un acto y una representación teatral.

En el acto que comenzó con la izada de la bandera de Venezuela, en el Panteón Nacional de Caracas, donde reposan los restos del libertador, el ministro de Interior y Justicia venezolano, Néstor Reverol, expresó que el día de hoy se conmemora el "pase a la inmortalidad de nuestro amado padre Bolívar".

Asimismo, el presidente Nicolás Maduro indicó a través de su cuenta en Twitter que Bolívar "con su espada y genio político, "rompió las cadenas imperiales que oprimían a los pueblos de Suramérica y es fuego luminoso que nos guía en el camino de la integración".

Por su parte, opositores como el diputado Richard Blanco también recordaron por redes sociales a Bolívar "el héroe de nuestra Venezuela".

"Honremos su memoria aunque el régimen mal utilice su figura para solapar una dictadura que nos ha llevado a la miseria", dijo en referencia a que el Gobierno chavista asegura constantemente que se inspira en los ideales de Bolívar.



Simón Bolívar (1783-1830) logró la independencia de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y su natal Venezuela, que pertenecían a la corona española.

# Mini Arubaanse Kampioenschappen – Un exito rotundo!




Diasabra 9 di December a tuma lugar e competencia di Mini Arubaanse Kampioenschappen y tur atleta di Barracudas a participa. Mayornan y fanaticonan a yena e tribune di Pisina Olimpico Roly Bislik pa asina bin admira especialmente e test di figuranan di Beginners, unda pa prome biaha e "chikitonan" aki a demostra kiko nan a traha duro pe y siña den e ultimo luna nan. Tambe nan a hasi nan prome rutina y e publico a disfruta di esaki pa despues presencia e entregamento di medaya, tur medayista a briya.

E Beginners a landa e figuranan: Balletleg Alternate y Sommersault Back Pike. E resultadonan ta lo siguiente pa e categoria aki:
1e lugar: SANCHEZ, Naylani (BARRACUDAS) cu un total di 55.0000
2o lugar: TROMP, Camilla (BARRACUDAS) cu un total di 54.6250
3er lugar: MATHILDA, Emylaine (BARRACUDAS) cu un total di 54.2500
Den e categoria di 12&U a lande e figuranan: Straight Balletleg, Barracuda, Swan y Water Drop. Restultadonan ta lo siguiente:
1e lugar: MORALES, Mikayla (BARRACUDAS) cu un total di 59.2254
2o lugar: SILVA, Ambar (BARRACUDAS) cu un total di 57.4085
3er lugar: CARDONA, Sofia (BARRACUDAS) cu un total di 56.8356

Den e categoria di 13-15 a landa e figuranan: Ariana, Rio, Porpoise Continuous y Seagull. E figura di Seagull ta rekeri e atleta pa drumi plat ariba e awa, hasi un koprol pa robes, te ora cu ta cabes abou den e awa, despues ta hisa tur dos pia manteniendo e cabes bou awa y pianan straight den laira. Den un fraction di seconde ta hasi un split y trese e pianan bek na otro verticalmente y despues poco poco lo sac bai abou bek den e awa manteniendo e posicion aki.

Manera e figura aki tin varios cu ta exigi hopi di cada atleta pa por no solamente ehecute, pero ehecute cu un score halto (maximo 10). Asina por admira e seagull di Sara Silva cu a logra score un 7.0 pa e figura. Resultadonan pa e categoria di 13-15 ta lo siguiente:
1e lugar: SILVA, Sarah (BARRACUDAS) cu un total di 63.9403
2o lugar: TROMP, Avigayle (BARRACUDAS) cu un total di 57.8842
3er lugar: DIJKHUIZEN, Ariana (BARRACUDAS) cu un total di 56.8245
Den e categoria di Junior mester remarca cu nan no ta hasi competencia di figura, y den e competencia aki a landa solamente duet y e rutina di team. Cual por cierto tawata un rutina cu hopi liheres y emocion.

Barracudas Aruba kier a probecha di e momento aki pa desea pueblo di Aruba en general felis dianan di fiesta, particularmente nos atletanan cu ta dedica completamente na e deporte y mas cu claro e mayornan cu ta apoya nan yuinan den e bunita mundo di landamento artistico.









Ken nos ta?
Barracudas Aruba desde 1974 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di landamento sincronisa (artistico) cu e meta principal pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan international. Den 2017 a introduci e opcion pa hasi landamento artistico pa recreacion, dunando shownan local un biaha pa aña. Tambe a habri e deporte pa mucha homber por participa mirando e desaroyo den e deporte internationalmente. Pa mas informacion por bishita nos riba Facebook @barracudas.aruba, Instagram Synchro Aruba of Website: www.barracudasaruba.com

Continuacion pagina 26



















## Despues di a gana "Lifetime Achievement Award"

# Marriott Resort Aruba Stellaris Casino a celebra logro di Hubert Kip

Marriott Resort Aruba Stellaris Casino a celebra e logro di Hubert Kip, kende a gana e "Lifetime Achievement Award" di e 2017 AHATA Excellence Award. E celebracion organisa tabata pa gradici Hubert Kip pa tur loke el a haci pa Stellaris Casino desde cu el a cuminsa cu nan, pero tambe p'e industria di casino. Hubert Kip tin un trayecto largo den casino unda cu e tabata parti di e doñonan di 2 casino, esta AruCino y BoneCino. Hubert tabata tin differente etapa den su carera den e mundo di casino pero na Marriott e la sinti su mes na cas.



Hubert Kip Pit Boss di Stellaris Casino a cuminsa traha den turismo dia 16 di October 1959 y desde e tempo ey e ta trahando den e industria aki. Door di su experiencia el a traha na diferente caminda manera Corsou, Surinam, Venezuela. Desde tempo cu el a drenta pa traha den un casino, eynan el a keda, asina el a conta. E ta trahando den Stellaris Casino pa 22 aña, di cual el a inicia na aña 1995. Segun Hubert Kip, e ta e persona di mas bieu den Antias trahando den casino pasobra e tin 58 aña den e industria.

El a cuminsa traha den e prome casino di Aruba cu tabata Aruba Caribbean Hotel na momento cu e tabatin 18 aña. "Desde e tempo ey mi a keda den dje te e dia di awe", Hubert Kip a expresa. E ta sumamente contento di a logra e premio aki, pasobra nunca el a spera di gana esaki. "Semper ta lubida riba nos cu ta traha den casino, pero e biaha aki si nan a corda riba un di nan", asina el a expresa.

Empleadonan di Stellaris Casino a bini hunto pa celebra e logro di Hubert Kip. Ben Figaroa Gerente General di Stellaris Casino a expresa cu e ta sumamente orguyoso di por traha cu un pionero manera Hubert Kip, un professional completo den tur sentido. Esaki ta un mile stone y esaki ta un dedicacion hopi grandi di parti Hubert Kip. E ta un di e pioneronan di Aruba cu a cuminsa den e industria di casino. "Mi ta kere e ta un ehempel pa hopi generacion, Hubert ta un experto den e wega di Roulette y Craps. E conosemento di Hubert pa loke ta e industria di casino ta algo cu nos tin di balora y educa esnan nobo den e industria", asina Adolf Everon Director di Player Development y Casino Services a elabora.

Gerente General Ben Figaroa a duna Hubert Kip pabien pa logra e "Lifetime Achievement Award" di AHATA. Esey ta un tremendo logro pa cu e añanan di experiencia y dedicacion cu el a trece den e industria, pero tambe e ehempel cu Hubert Kip ta p'e empleadonan. Ben Figaroa a indica cu Hubert Kip ta un di e pioneronan cu a sali for di Aruba y lanta casinonan den Caribe, Latino America, Centro America y hopi caminda mas unda el a exporta e conocemento di casino pa yuda otro pais y compania pa lanta casino. Awe nan ta celebra e logro di nos hendenan local cu a sobresali den su carera y cu ta un experto den su ramo como tambe un mentor pa nos hobennan den e industria di casino.

Adolf Everon Director di Player Development y Casino Services ta recorda cu na momento a celebra 50 aña di Hubert Kip den e industria esaki tabata algo grandi. Nan ta mira Hubert Kip como un role model, pasobra na momento cu nan yega ya caba Hubert Kip t'ey desde trempan preparando pa cuminsa un shift 1 ora despues. "Ohala awendia hopi di nos trahadonan por sigui bo ehempel", asina Adolf Everon a expresa. Hubert Kip y Adolf Everon a traha den pasado cu otro den La Cabana y awendia nan tin 23 aña como colega.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 y ta e casino mas grandi riba nos isla. E ta conta cu mas di 160 empleado, cu ta maneha 24 wega di mesa y casi 500 slot machines. E weganan mas popular riba mesa ta Craps, Black Jack, Three Card Poker y Roulette, mientras cu e mashinnan mas uza ta esunnan di e sistema 3D y e "mystery Progressive Jackpots".

Stellaris Casino ta conta cu entretenimento bibo, diadomingo pa diaranson di 9:00pm pa 1:00am cu un live DJ, diahuebs pa diasabra di 9:00pm pa 1:00am cu diferente banda live.

E casino ta habri 24 ora pa dia pa weganan di mashin mientras cu weganan di mesa ta cuminsa pa 4:00pm te cu 4:00am.

Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.





Continuacion pagina 28

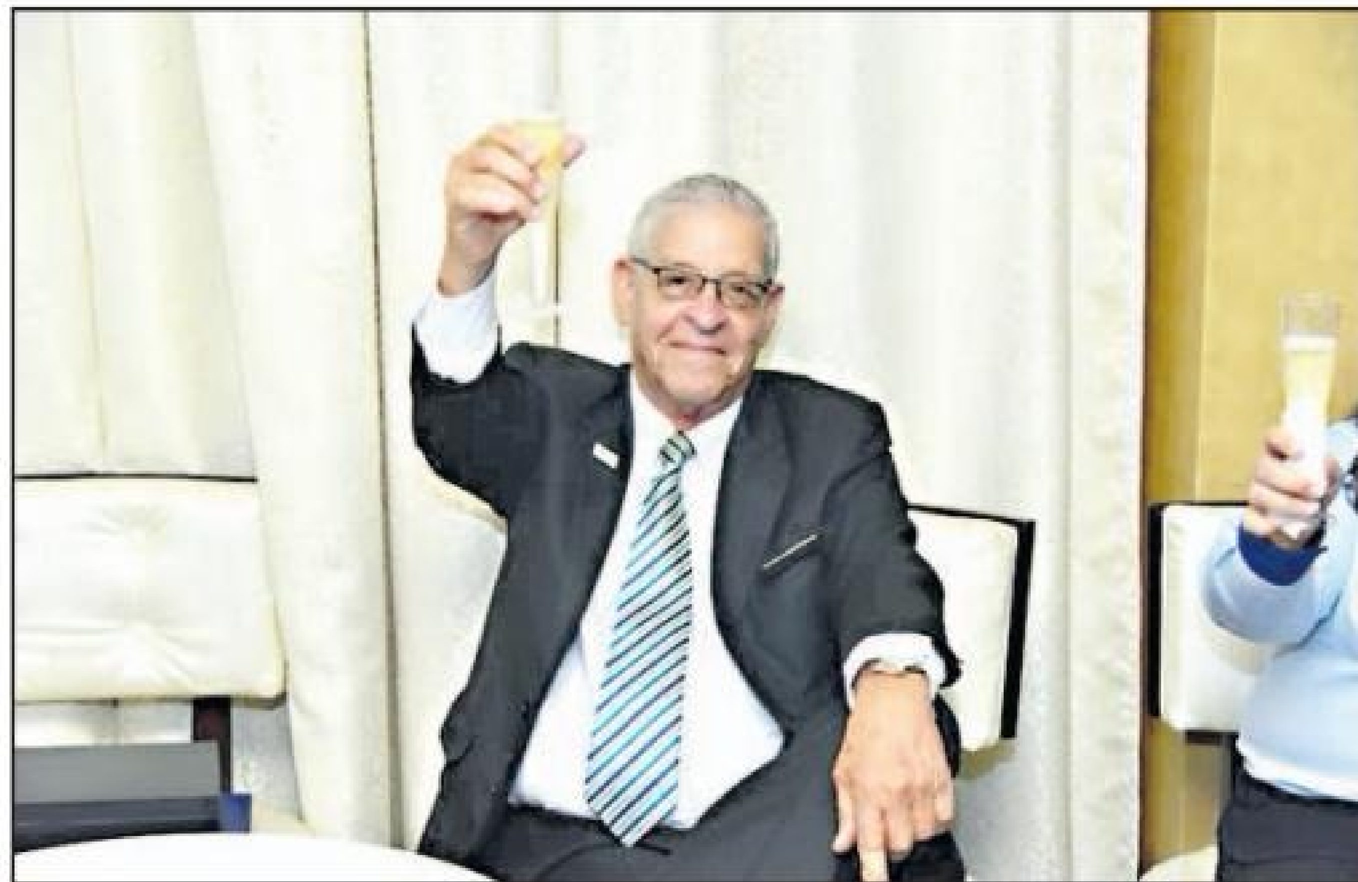
















# MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

Mama Maria a aparece den un lus splendoroso y maraviyoso, na e 'grot' na e cas di Vidente Valerie, den e di 1 Misterio Glorioso, den e di 7 Ave Maria y e aparicion a dura 9 min.

MENSAHE PA DEBER Y GRACIA.

Un bendición cu ta bin di henter Mi curason. Mi sa cu tin hopi hende cu curasonnan kibrá y cu hopi preocupacionnan. Mi yiunan, cuminsa cana pa hanja hendenan spiritual pa juda boso, pa boso no cay den depresión y den pikanan. Resa mas cu boso por. No laga otro stroba boso di resa, pasobra e tempo ta hopi duro y difícil caba.
E tempo ta hopi cortico y e jegada di Mi Yiu Hesus pa mundo ta cerca. Pero Mi mirada ta semper riba boso. Hopi hende ta den soledad cu un preocupación hopi grandi pa e mundo aki. No kibra curasonnan di e muchanan chikito, pasobra nan tambe tin sentimentonan y nan ta sinti cón boso ta tratanan. Hopi di e muchanan aki tin curasonnan kibrá y nan ta hopi pensativo y nan no ta lubida nada. Nan tin derecho pa biba. Resa den famía y papia cu otro mas hopi y no laga e malo domina boso.
Mi yiunan, corda bay Misa, bay adoración, resa den grupo di oración, cambia boso modo di pensa y di papia cu otro. Tin palabranan cu ta haci hopi dolor y cu ta kibra curasonnan y cu ta pone otronan no haja gana pa biba mas.

Mi yiunan, mi ta sigi bendiciona boso pa sigi triunfa y pa boso tur por logra. Mi ta ripará cu hopi di boso ta débil y no lubida, cu boso ta riba un prueba hopi grandi mes cada dia di boso bida. Resa 13 biaha e Dibina Misericordia, ora cu boso tin problemanan grandi. Resa 3 biaha e Sto. Rosario completo na Mi honor.

Hala mas cerca di e berdad y cu Mi Yiu Hesus ta E lus, cu ta duna boso bida pa sigi. Mi yiunan, tene Mi man y lo Mi sigi guía boso den e mihor caminda di bida. Nunca perde fe, pero tin un oportunidad pa boso logra tur locual cu boso ta desea den boso curason. Stima mas y apreciá tur loke cu boso tin caba.

Locual cu ta bin pa mundo ta hopi grandi y boso lo mira




cu boso mesun wowonan. Ta pesey boso mester haci penitencia, obranan, ayuno, cambia boso bida y biba na pas cu boso famíanan. Yuda tur esnan cu ta den necesidad mas cu boso por. Mi ta mira hopi famíanan kibra for di otro.

No tin tempo mas pa rabia cu otro y pa trata otro malo. Si boso kier gana e cielo, boso mester lucha pa e Gloria Celestial, cu ta warda boso un dia. Lo Mi sigi duna mas mensahe dia 25 December. Mi ta stima boso di profundo di Mi curason y lo Mi keda pendiente di tur esnan cu ta pidi Mi fabornan.
Di boso Mama, cu ta stima boso pa semper, La Birgen di Gracia di Aruba pa eternidad.

# Tur cos ta cla pa e di cuater edicion di Cadushi Festival Christmas Edition

Sra. Julienne Heronimo a splcia mas over di e cuater edicion di e Christmas Edition di Cadushi Festival. E evento ta tuma luga dia 21 December.

E biaha aki e lo tuma luga na Baranca di Yerba, caminda cu bendedonan local lo trece nan productonan local. Lo bay tin arte, musica y loke ta bay ta extra e aña aki, ta cu lo bay tin workshopnan cu hendenan por haci di adelanta. E festival ta cuminsa di 4 or pa 11 or di anochi. Pero di 4 or pa 6 or ta bay tin workshops. Por registra di trempan ariba e website cadushifestival.com

Ta bay tin dos workshop pa mucha, cual ta gratis. E otro workshopnan ta 15 florin pero unabes cu paga bo ta drenta e workshop gratis,. E meta di e festival ta pa conscientisa hende pa biba mas saludabel. Tambe pa promove product local, cu na Aruba tin na cantidad. Tin hende creative. Hopi biaha nan ta uza productonan organico, materialnan reusable, for di naturalesa. E aña aki ta concentra ariba e NO usamento di plastic.
Tur e bendedonan di cuminda y bebida ta pidi pa nan no haci uzo di cups of plastic, y tampoco di foam. LO haci uzo di containernan biodegradable.4
Entrada ta costa 5 florin y ta bay ta na Baranca di Yerba, Rooi Koochi 58Z. Ta bay tin borchinan indicando con pa yega. Eigenlijk e festival ta full yen. E aña aki tin mas bendedo cu normalemnte. Tin hopi mas hende cu ta bay bin bende cuminda, tambe cuminda vegan option. Bebidanan saludabel. Tambe lo tin craft beer trahando na Aruba.
Loke ta wordo haci ta pa purba involucre bendedonan local. Bendedonan di arte, di make up, etc. Di tur cos un poco, segun Sra. Julienne Henriquez.

# PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 18 DI DECEMBER 2017

COMPILA:
DIADOMINGO 17 DI DECEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA Y UN CHENS PA UN AWACERO PASAJERO.
DURANTE DIASABRA: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAHERO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:17 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:54 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 54 KM/ORA, 22 TE 29 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
UN AREA DI PRESION HALTO TA DOMINA.
SINEMBARGO DEN E PROXIMO DIANAN,
AREANAN DI HUMEDAD Y NUBIANAN
LO CRUZA NOS AREA Y TA INDUCI SHELO PARCIALMENTE NUBLA
Y AWACERO PASAHERO.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 5 TE 8 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 27 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / -.-

SERO BLANCO MAX 31 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA DIADOMINGO TE DIAMARS:
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAHERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE,
POSIBLEMENTE FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/25

*Un siman yena di bendishon rumannan y cu e paz di Cristo por reina den cada curazon.*

## ORACION DI DIA

*E tempo di Advent poco poco ta avanzando pa nos yega na e dia di nacemento di Hesus, e Emanuel, Dios cu nos, cu ta yega den nos bida y cu lo ta nos compañero permanente den e caminda di Dios. Con nos por keda sin gradici Dios pa e manifestacion asina Grandi di amor aki di nos Tata Eterno cu a fiha su bista riba cada un di nos pa asina Hesus a nace dunando nos tambe e posibilidad di cuminsa un bida nobo pa nos bira hende muhe y hombernan renoba pa su gracia dibino. Awe e Evangelio ta papia nos di e nacemento di Hesus( Mt. 1,18-24) Mescos cu San Hosé no tawata tin berguensa pa tuma Maria y Hesus cu tawata den su bariga asina nos tambe ta yamá pa nos tuma Hesus te den lo mas profundo di nos alma, nos bida. Nos no mester tin ningun berguensa ni tampoco duda cu Dios ta cu nos y cu E ta compaña nos tur momento di nos bida. Tata di bondad laga cu durante tur e dianan cu ta bini por ta un preparacion di e nacemento di Hesus. Moldia nos curazon pa Hesus por bin biba cerca cada un di nos, den nos curazon. Cu nos no tin berguensa ni duda di Hesus cu ta stima nos cu un amor incondicional y eterno. Amen.*

## ORACIÓN PARA HOY
### HOY, 18 DE DICIEMBRE DE 2017

Esta vida se manifestó: nosotros la vimos y damos testimonio de ella, y les anunciamos a ustedes esta vida eterna, la cual estaba con el Padre y se nos ha manifestado. 1 Jn 1:2

**Señor y Dios nuestro**, te damos gracias por darnos luz de vida, porque ahora podemos aprender cómo vivir, y por medio de tu divina gracia entender nuestra vida en relación directa con el Señor Jesús, quien fue crucificado y superó la muerte. Concede que el poder de Cristo se haga visible entre nosotros. Haz que su vida sea nuestra, que dejemos atrás toda duda y ansiedad, aunque a menudo estemos rodeados de oscuridad y de noche. Consérvanos en tu Palabra. Deja que tu voluntad se prevalezca sobre el mundo entero, porque tu voluntad debe hacerse en cielo, tierra, y abajo hasta lo más profundo. Permite que se haga tu voluntad aquí en la tierra como se hace en todos los cielos. Amén.

## INVITACION PA NOBENA DI PASCO NA HONOR DI DIBINO NINJO HESUS NA KOYARI

Grupo di oracion Católico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un nobena di Pasco na honor di Dibino Ninjo Hesus na Koyari, cual a cuminsa dia 15 December 2017 y ta termina dia 23 di December 2017 y e ultimo dia 23 Dec. 2017 despues di e nobena, nos lo bay tin un celebracion di Pasco cu cancionnan di Gaitas y cu presencia di Santa Claus. Nos lo bay tin oracionnan di Dibina Misericordia y e Rosario na Dibino Ninjo Hesus. Nos ta cuminsa e nobena tur dia pa 7.30pm y ta termina 9.30pm. E nobena aki no ta pa muchanan so, pero pa hendenan grandi tambe. Pesey, nos ta invita tur e mayornan pa bin hunto cu nan yiunan y cu henter famia pa bin pasa e 9 anochinan contento y alegre resando y cantando dilanti di e pesebre na Koyari. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Bini uno, bini tur. Nos ta warda boso sin falta.

The Voice of Jesus

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada***
***Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.***
***E ta hibami na awa trankil,***
***Pa mi bolbe haña forsa".***
***Salmo: 23***

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, bisawelo, ruman, omo y primo



**Victoriano Tromp**
**Mihor conoci como: "Pabito of Bito"**
***08-11-1932 - †13-12-2017**
**Ex trahador di LAGO**

Esposa: †Marianita Tromp-Semeleer

Na nomber di su:
Yiunan: Albino y Lilian
Edwin y Flor
Nicolas y Magdiel
Hyacinto y Alean
Ronny y Sheila
Eric y Jeannette
Yolanda y Alberto

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan

Rumannan: Nemencia
†Pedro y Pina
Ica y Juan
Simona y Jossy
Marco

Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y amigonan

Bon amigonan di cas: Gladys, Nubia, Freddy y Baba

Bisiñanan y demás famia: Tromp, Semeleer, Loefstop, Figaroa, de Cuba, Kelly, Wolff, Ridderstaat, Leest, Ross, Gonzalez, Cardona, Maduro, Sanchez, Quintero, Reyes, Samuels, Matos, Quandus, Arends, Sapuano, Lopez y Vrolijk

Acto di entiero lo tum lugar diamars 19 di december 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, después lo sali pa Santana catolico Santa Anna na Noord

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 18 di december 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algún famia o ser keri.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

| RESULTADO DIASABRA DEC 16 DI MERDIA | RESULTADO DIASABRA DEC 16 DI ANOCHI | RESULTADO DIADOMINGO DEC 17 DI MERDIA |
|---|---|---|
| CATOCHI | CATOCHI | CATOCHI |
| Sorteo # 2068 | Sorteo # 6359 | Sorteo # 2070 |
| 3105 | 2159 | 9419 |
| 2602 | 5359 | 2981 |
| 7516 | 0379 | 8100 |
| BIG 4 | BIG 4 | BIG 4 |
| Sorteo # 2068 | Sorteo # 5403 | Sorteo # 2070 |
| 8313 | 0565 | 5142 |
| 1OFF | 1OFF | 1OFF |
| Sorteo # 124 | Sorteo # 108 | Sorteo # 126 |
| 7635 | 2698 | 1928 |
| ZODIAC | ZODIAC | ZODIAC |
| Sorteo # 2068 | Sorteo # 4162 | Sorteo # 2070 |
| 4548 | 5729 | 5579 |
| Geminis | Virgo | Capricorn |

**LOTTO DI DIA: 04-13-15-18-28**

**LOTTO 5: 07-08-20-31-33-B23**

| DIARIO: | CORSOU: |
|---|---|
| 2854 | 2144 |
| 9232 | 4129 |
| 2695 | 8411 |

**SUPER 4 8454**

**DIARIO:**
8964
8084
4983

**CORSOU:**
5711
6824
7503

**STO DOMINGO:**
2040
8024
3507

**LOTTO DI DIA:**
11-18-24-26-28

**SUPER 4 3290**